WESTERN TRUST CO.
731 TEGLER BLDG. EDMONTON
Ми є правними адміністраторами і опікунами спротиєських справ, які полагоджуємо як найліпше.
Тестаменти, Опікунство і всякі Фінансові Транзакції—се наша спеціяльність.
Наша територія на північній стороні ріки Саскачевану
Капітал вплачений ... $1,000,000
Капітал резервовий ... 347,000
Г. Р. ПЕДЕН, Манаджер

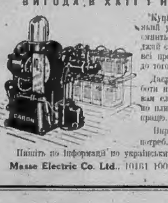
ПОСИЛАЙТЕ ВАШУ СМЕТАНУ
Яйця і Кури до:
UNITED CREAMERIES LTD. Edmonton
Вся сметана говерменського грейду і тестована практичними людьми, ліценсованими провінціональним урядом.
Платимо зараз по отриманню сметани і звертаємо бутельки точно.
СПРОБУЙТЕ РАЗ ПІСЛАТИ ДО НАС, А ПЕРЕКОНАЄТЕСЬ, ЩО МИ ВДОВОЛИМО ВАС
UNITED CREAMERIES LTD.

Біблії—
Пішліть до Біблійного Дому по Святе Письмо в українській мові:
БІБЛІЯ ... $1.25, почтова оплата 15цт.
Євангеліє ... 50цт. почтова оплата 7цт.
" з книг. нової 90цт. почтова оплата 10цт.
Пішліть дарунок доповнити Біблію для кожної особи в його власній мові. Друкуєсь на 566 мовах.
CANADIAN BIBLE SOCIETY 9939 JASPER AVE. EDMONTON

ОДИНОКА КОРАБЕЛЬНА АҐЕНЦІЯ
В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ
ПОСИЛАЄМО гроші до Краю і виплачуємо долярами.
Виробляємо афідавіти, і Краєві Контракти або повномочія.
ОДИНОКА Українська Канцелярія що Вам рітельно послужить.
ТЕПЕР ПОРА ПОМОЧИ РІДНИМ в СТАРІМ КРАЮ
ПРОДАЄМО шифкарти по найтанішій ціні аж до Вашої стації і наш агент Вами заопікуєся.
ТЕПЕР час забрати Рідню до Канади. Ми маємо спеціяльних агентів, які провадять під дозором скоро і вигідно.
По всякі інформації пишіть або голосіться до:
Western Colonization Company
10327 — 101st Street Edmonton, Alta.

НАЙЛІПШЕ МІСЦЕ ДО ПОСИЛАННЯ ВАШОЇ СМЕТАНИ
"Вудленд" молочарня є найстаршою в Едмонтоні.
Ми трактуємо наших костумерів справедливо — платимо найвищі ціни, добра вага. Урядове грейдовання і тестовання говерменським урядником.
Шліть свою слідуючу конковку до:
WOODLAND DAIRY LTD.
EDMONTON ALBERTA

Коли Ви що купуєте, чи залагоджуєте справи з фірмами які оголошуються в "Нашім Поступі" то покликайтесь, що бачили оголошення в Н.П.

ВИГОДА В ХАТІ І НА ОБІЙСТЮ


"Купіть собі "Карон" інджейн, він улекшить вам працю і упримиить життя на фармі.—Сей інджейн є дуже посдинчий і ліпший як всі прочі до тепер вироблювані, а до того дешевший.
Дається приминити до всякої роботи на фармі.—Сей інджейн дасть вам електричне освітлення, постійно плинучу воду і улекшить вам працю.
Виробляємо батерії до всяких потреб.
Пишіть по інформації по українськи або англійськи до:
Masse Electric Co. Ltd., 10161 100A St., **Edmonton, Alta.**

З ЕДМОНТОНУ.

ЗБОРИ ТОВ. ФРАНКА

Сим повідомляєся всіх членів Товариства ім. І. Франка в Едмонтоні, що Річні Збори Товариства відбудуться

В НЕДІЛЮ, 7. ГРУДНЯ, 1924

в годині 2-ій пополудни, в салі при Інституті Грушевського, 98 ул. Проситься всіх членів явитися точно на означений час.

ЗАРЯД

Мейор Блечфорд Знов Кандидує

Мейор міста К. А. Блечфорд, який минувшого року виграв дуже великою більшістю голосів проти так сильного опонента як Джеймс Ремсей, кандидує знова на мейора на слідуючий рік. Проти него виставляє кандидатуру алдермен Шепард.

Мейор Блечфорд кандидуючи минулих виборів приобіцяв, що він буде старатися о говерменський елеватор, сіонарські гобшеї та нові стайні і йому вдалося се все осягнути. Нині завдяки його стараннім Едмонтон має один з найбільших елеваторів в Західній Канаді [illegible] конструкцією і [illegible], що п. Блечфорд буде вибраний на слідуючий рік мейором міста знова, бо виборці переконалися, що все що він обіцяв для Едмонтону [illegible] осягнув.

Майнері лучаться

Канадійська Федерація Майнерів, яка має около 1,000 членів, має приступити до едмонтонської галузи Робітничої Парти Канади. Така ухвала запала на зборах майнерів [illegible] в Беверлеї. За таким получениям промовляли робітничі організатори д. Джордж Латам, Берлоуе і радний міста в. Іст [illegible].

Зі судової салі

На днях звільнив суд Марію Костинюк з Калвин, яку обжалували о морд мужа. Розходилося о те, що дня 13. червня с. р. вертав підхмелений на возі муж [illegible] з жінкою і по дорозі [illegible] Костинюк мала скинути свого мужа з фіри на землю. Костинюк впав під колеса і погиб.

По переведеній росправі суд звільнив проти неї Костинюка.

ЦІКАВІ ВІДОМОСТИ.

За побиття жінки 2 місяці вязниці

Н. Парка [illegible] коло Едмонтону не вдоволювали своєї жінки і часто її побивав. [illegible] не вдавала [illegible] і з неї [illegible] до поліції. Н. Парка приарештовано а суд присудив його на два місяці вязниці.

Жінка Парка візвали до вязниці, він дав [illegible], що скоро тільки відсидить кару, знов почне жінку бити. Парка візвали від [illegible] обсервацію, чи не переконатися, чи він при розумі.

Дістав двайцять буків і 7 літ тюрми

Фред Крос з Брідерсія [illegible] на суд за неморальні кривди на свою [illegible] 7 літ вязниці і 20 буків по голім тілі.

Зиск Юнайтед Ґрейн Ґроверс

З Кельґари доносять, що в сім адміністраційнім році, який покінчився з кінцем серпня с.р., виносив чистий зиск Юнайтед Ґрейн Ґроверс $552,183. З тої квоти виплатили дівіденди в сумі $228,176.

На 18. річнім мітінгу було присутних 350 осіб з всіх сторін Альберти. Зі справоздання президента Крерара виникає, що Юнайтед Ґрейн Ґроверс добре розвивається.

В Альберті закладають фабрику цукру

До Летбриджу приїхали представники цукрової компанії з Юти, Америка в Злучених Державах, і направляли тут справки в справи будови цукрової фабрики в околиці Летбриджу в р. 1925.

Представники згаданої компанії засягнувши всіх інформацій відїхали назад до Злучених Держав.

Вогке збіже сушать

П. Гелесні, голова зсталої фірми і елевейтора в Едмонтоні радить фармерам, щоб тепер взялися до молочення збіжа, яке досі остає на поли. П. Гелесні твердить, що збіже, виволочене в часі слоти, було досить вогке одначе в елевейторі є прилади до сушення зерна і його висушили, так що зерно не втратило на ціні. Елевейтор п. Гелесні сушив денно около [illegible] тисяч бушлів.

Для п. Гелесні радить фармерам, щоб вони, о скілько мають в себе вогке збіже, відвезли його до елевейтора на просушення, бо інакше збіже в шпіхлірах погниє.

Кошта такого сушення виносять від 3—10 центів від бушля, відповідно до того, як сильно є вогке збіже.

Згідно з вістями, отриманими з ріжних околиць Альберти від збіжем на поли дуже помиваюсь мини і вони робіть дуже великі шкоди.

Впала мертвою в офісі лікаря

В Летбриджі прийшла до лікаря [illegible] хора жінка п. Кларк [illegible] в товаристві свого мужа. [illegible] лікар велів її оглянути, жінка [illegible] на підлогу і наглою померла.

Арешт небезпечного бандита

До Едмонтону привезли поліція Ніка Шуманського, одного з дуже небезпечних банкових злодіїв, який в протягу кількох місяців зробував по ріжних західних банках Канади около $10,000.

В Едмонтоні віднесить Шуманській за пофальшування двох чеків на $250.00 і $150.00.

Нова українська часопись в Чехії

Подєбради. — Тут почала виходити українська часопись п. н. "Українське Життя". Вона має виходити двічі на місяць і [illegible] українська [illegible] в Чехії. [illegible] Чехію про українську справу.

Оружна боротьба коло Львова

Львів. [illegible]

ВСЯЧИНА.

АВТОМОБІЛЬНА ІНДУСТРІЯ В АМЕРИЦІ

Величезна автомобільна промисловість, одна з найбільших індустрій Злучених Держав, виросла тільки на протязі двох останніх десятиліть. В цій зі сучасною [illegible] ріжних технічних винаходів і [illegible] в виробництві, в наслідок яких автомобіль з предмету забави і роскоши зробився одним з найпоширенійших засобів комунікації і транспорту. Зі зростом автомобільної індустрії тісно звязане виробництво нових металів, нових машин і т. п. Одночасно виріс цілий ряд побічних і допомогових індустрій.

[illegible] для виробу частин та доладжування [illegible] таких матеріялів, як [illegible], шкло, гума, [illegible].

В 1899 році існувало в Злучених Державах 57 автомобільних фабрик, які в тім році наймали всіх разом 2,240 робітників і випустили на ринок разом 3,723 автомобілі. В 1921 році — не включаючи сюди [illegible] — 385 фабрик [illegible] на продаж 1,6[illegible] [illegible] руками 143,658 робітників. [illegible]

В 1921 році було занятих 69,119 чоловіка, які працювали в 1,971 фабриках, [illegible]

[illegible]

В 1921 році [illegible] ... 1921 році [illegible]

При старім способі роботи [illegible] робітників. Тепер [illegible] 250 [illegible] на минуту. [illegible] 10 [illegible] 3,500 [illegible] на минуту.

[illegible]

1850 YE OLDE FIRME 1924
ФОРТЕПІЯНИ, САМОГРАЮЧІ ПІЯНА.
ФОНОГРАФИ "ВІКТОР".
РЕКОРДИ "ВІКТОР".
ФОНОГРАФИ "БРОНСВІК".
Кілька уживаних Органів і Фонографів.
Пишіть по Катальоґ.

Heintzman & Co. Ltd. 10139 Jasper Ave. PHONE 1821 EDMONTON

УВАГА!
ВСЯКА ОСОБА АБО ОСОБИ, ЯКІ З РІКИ САСКАЧЕВАН АБО ДОПЛИВАЮЧИХ ДО НЕЇ РІК, ЗАБИРАЛИ В КЛЬОЦИ, (льокс) "БУМ ПІМБРИ" ЛАНЦІ, ШНУРИ АБО ЛІНИВИ, ЧИ УШКОДЖУВАЛИ АБО НИЩИЛИ ЗНАКИ НА НИХ ЖЕ БЕЗ ПОЗВОЛЕННЯ АБО ПИСЕМНОГО АВТОРИТЕТУ Д. Р. ФРЕЙЗЕР КО. ЛТД., БУДУТЬ ПОКАРАНІ НА ПІДСТАВІ СЕКЦІЇ 391 КРИМІНАЛЬНОГО КОДЕКСУ.
Знаки на наших льоксах:
D DX F3 FM FJ F7 OX F2 F4 F6 H4 K M IN DIAMOND F1 F5 F8 DRF RF
D. R. FRASER & CO. LTD
10142 97th. St.
Phone 1620 EDMONTON

Nichols Bros.
Відмазарня і Всякі Направи
[illegible] в гаражах і в инших місцях заводах на в [illegible] до вершення карраж. [illegible] Коли вам треба [illegible] "Стім Гейдж" чи "Боєриор" або направити, удайтесь до нас.
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1861 10107 98 St EDMONTON ALBERTA

DARLING ELECTRIC WELDING COMPANY
[illegible]
9661 Jasper Avenue Edmonton

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
„ВУЙКА"
одинокий гумористичний часопись в Канаді
[illegible] Передплата виносить $2.00 річно.
590 Pritchard Ave. Winnipeg

THE STANDARD TRUSTS CO.
306 McLEOD BUILDING. EDMONTON
Ми наглядаємо над маєтками померших осіб в користь спадкоємців і єсьмо приватними екзекуторами або тростісами.
МАЄМО НА ПРОДАЖ ЗЕМЛІ
Маємо на продаж Пол. Зах. ¼ 17 — 63 — 22 W4. недалеко Котінтон по $5 акер на дуже догідні рати.

УВАГА УВАГА УВАГА

Если маєте щось будувати то не зачинайте, поки не розпитаєте свого чоловіка, будівничого і контрактора **ЙОСИФА ЯНІШЕВСЬКОГО** Едмонтон, Альта., який має 15 літ практики. Ручить, що робота буде викінчена першої класи і по найнизшій ціні. Не робіть ріжниці якаб то робота не була чи деревляна, чи муровна.
Перебирає контракти на: Церкви, Школи, Доми і т. д. Отже если маєте щось до будовання, то прошу удатись до мене, на адресу:
J. YANISHEWSKI 11607 85th St. EDMONTON, Alta.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY SATURDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1884

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневик
Виходить кождої суботи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1884

РІК II. ЧИСЛО 56. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, СУБОТА, 29. ЛИСТОПАДА, 1924. EDMONTON, ALBERTA, NOVEMBER 29th 1924. VOL. II. No. 56

ВІСТИ ЗІ СВІТА

Арешт високих Єгипетських урядників

В звязи з убійством Сир Лі Стека в Каїро, англійські військові власти зарядили арештовання високих єгипетських державних достойників з то Некраші Бей, секретаря міністерства внутрішних справ, Абдуль Рагман Фагми, приятеля бувшого премієра і Варкат Пашу, бувшого міністра внутрішних справ.

Обікрали американського консуля

В Ридзі, Естонії, вже в друге обікрали американського консуля; останний раз згинула вся дипльоматична кореспонденція. Догадуються, що се робота большевиків.

Видобули з моря корабель

В р. 1917 затопили Німці на морі коло західного берега Ірляндії корабель Лаврентік, власність лінії Уайт Стар. Затоплений корабель перевозив до Европи золото і срібло вартости одного міліона долярів.

Недавно вдалося винести з затопленого корабля все золото і срібло, яке здепонували в англійській банку.

Як обминути трагічні випадки?

Після урядової статистики Злучених Держав, нещасливих випадків з автами вийшло, наразу в цілій державі за рік 1923, 700,000. З того страшного числа було 22,000 випадків смерти.

Щоб на будуче якось охоронити пішоходців від переїздів автами, скликали до Вашингтону національну 'конференцію,' на якій застановляються над способом обезпеки.

Департамент поліції в Чікаго запропонував від себе, щоб на місцях, де лучився трагічний випадок, на видним місци прибити напись, що "тут згинув чоловік".

Поліція з Ню-Йорку натомість пропонує від себе зобовязати на письмі всіх посідачів авт, що "вони будуть точно придержуватися приписів їзди по вулицях міста а передовсім будуть уважати на безпечество дітий і других пішеходців."

Не знати, чи то що поможе.

Нагорода за відвагу

КАЇРО, Єгипет. Після смертельного ранення генерал-губернатора Судану і командата єгипетських військ Сир Лі Стека убійники кинулися до утечі. За ними кинувся поліцай. Тоді убійники його ранили револьверовою кулею.

В нагороду за совісне виконування обовязку британський високий комісар для Єгипту вручив раненому 1,000 фунтів штерлінгів, як нагороду від британського і суданського уряду.

Предвиджує війну небезпеку

Бувший французький кольоніяльний міністер Альберт Саро висловився на однім мітінгу в Парижи, що в недалекій будучности буде загрожувати жовта раса білій расі.

Японія підготовляє союз азійських народів проти европейських.

Альберт Саро висловив однак надію, що передові люди Японії і Злучених Держав якось виминуть оружний конфлікт, який після думки буде далеко страшнійший ніж недавна світова війна.

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ "НАШ ПОСТУП"

З КАНАДИ.

Відбирають землю

Домініяльний ленд офіс в Кейлусі, в Брітіш Колюмбії, одержав наказ відібрати всі землі, віддані на поселення межи Кі і Литам. Ті землі мають бути призначені на національний парк.

Ще про смерть Веригіна

Як звісно перед кількома тижнями погиб трагічною смертю голова духоборської організації Веригін. Власти догадуються, що в поїзді, яким він їхав, хтось з духоборської компанії підложив бомбу, яка знищила цілий вагон і вбила кількадесять невинних пасажерів враз з Веригіном.

Кузин забитого Л. В. Веригін твердить однак, що Веригін не згинув з причини атентату на його життя. Він думає, що експльозія в вагоні виникла через нещасливий випадок. Своє твердження він опирає на тім, що коли би хтось з духоборської громади хотів був Веригіна вбити, то міг він се зробити тоді, коли Веригін переїздив сам один через ліс або серед пустого поля. Нагод до сего було аж забогато, бо Веригін дуже часто їздив і ходив самітно.

З його поглядом власти не годять ся і вони є переконані, що тут розходиться таки о атентат на життя вожда Духоборів.

Звільнили від заміту рабунку

Стефана Дутчишина засудив суд перед роком в Виннипегу за рабунок на сім літ тюрми і десять буків. Недавно відбулася на відклик Дутчишина росправа перед апеляційним судом в Виннипегу і його звільнили, бо не найшли достаточних доказів вини.

Канадійський посол до Злучених Держав

Згідно з умовою між Канадою і великою Британією канада тепер не задовго свого осібного посла до Вашингтону, який в повних незалежности від англійського посла буде заступати Канаду. Очевидно він буде могти полагоджувати тільки справи, які будуть відноситися тільки до справ Канади і Злучених Держав. В справах цілої британської імперії все таки буде мати голос не канадійський а англійський посол.

Паперові гроші розсадниками хоріб

Борд оф трейд в Виннипегу поновила на однім зі своїх засідань резолюцію, що старі паперові гроші є сильно занечищені через довгий обіг і вони являються в наслідок сего дуже небезпечним розсадником ріжних хоріб.

В тій справі напавають канадійський уряд і банки, щоб видали нові копії паперових гроший.

Конфіската горівки вартости 400 тисяч долярів

В Квебеку прогібіційна поліція сконфіскувала у громадянина Квебеку п. Тамблея 30,000 гальонів алькоголю і 2,700 кейсів шкотської горівки. Вартість сконфіскованих горячих напитків доходить до 400 тисяч долярів.

Обминають плачення цла

В Торонто прихопили цлові власти певне число мешканців Торонта, які переводили зі Злучених Держав авта без плачення цла, удаючи перед цловими урядниками, що вони туристи.

Арешт небезпечної женщини

Недалеко Гегер в Онтаріо арештувала поліція фармерку п. Тейт в звязи з кількома атентатами на поїзди.

Вже кілька разів якась злочинна чи божевільна людина поклала на шинах желізної дороги біля місцевости Гегер желізну шину, щоб в той спосіб спричинити желізничу катастрофу. Три рази льокомотива якось щасливо усували зі шин желізної дороги поставлені перешкоди і на щастя ні разу не прийшло до катастрофи, яке могло було коштувати сотки жертв в людях. Перед двома тижнями хтось знов пробував підпалити желізничу станцію в Гегер тим разом також безуспішно.

Всі ті злочини поліція приписує арештованій фармерці, догадуючись, що вона збожеволіла на тлі нищення чужої власности.

Морд ізза любови

В Гелберт, Онтаріо, застрілив сими днями фармер Колисен 17-літну Беатріче Торп зате, що вона відказалася вийти за него замуж.

Перед двома роками Колисен освідчив Беатріче Торп свою любов. Беатріче відказала йому. Колисен відгрожувався, що свою любку убє. За се його арештували, однак по певнім часі його звільнили під услівєм, що він на протяг двох літ не буде показуватися на очи Беатріче. Приречення він додержав, бо вернув в ті околиці по упливі двох літ, однак свою погрозу що до убійства виконав.

Колисен явився недавно в околицях своєї любки. Дня 24 с.м. він підійшов в ночи під її вікна і почав крізь вікно до неї стріляти. На голос вистрілів її брат освітив ліхтарнею вікно, з вікна падали стріли. Вже при освітленім вікні Колисен віддав ще кілька стрілів і смертельно ранив Беатріче. Півгодини після того Беатріче померла. Убійника арештували.

Муж десь подівся а жінку забив бугай

Фармер з Бічі, Саск. п. Свейн Персон пішов до лікаря до Саскатуна і від трох тижнів не вернув до дому. Десь по дорозі загинув. В дома оставив жінку, яка в часі його відсутности згинула від рогами бугая.

Дефіляда безробітних

Дня 21 с. м. 350 безробітних устроїли в Виннипегу демонстраційний похід через місто. Їх делегати явилися в управі міста Виннипегу і в будинку парляменту. Кромі того були також у говернера Ейкіна, якого однак не застали.

Від властий домагалися безробітні або роботи або піддержки. Власти нічого безробітним не обіцяли а сказали тільки, що "над справою подумають".

Мав щастя

В околицях Порт Артур старий ловець Мейр стрінувся в лісі з великим мусом. Мус кинувся на ловця, який втік в корчі і там хотів сховатися перед нападом. На нещастє ловець замотався в корчах і впав. В одну мить прискочив до него вельдеженний мус і був би розбив Мейра на куски, коли би той, лежачи, не був випалив зі стрільби і не вбив небезпечного муса. Притомність вратувала Мейра від смерти.

Населення Форт Вілліям

Населення міста Форт Вілліям в Онтаріо виносить 22,220 душ, отже о 1,267 більше від минувшого року. На те поважне число складаєся 44 національностий.

Горівчані морські пірати

До Галіфаксу приїхав 22-с.м. корабель Вероніка і залога того корабля оповіла, що їх обрабували морські пірати і після грабежи поницили всі навігаційні інструменти і мотори і оставили корабель на пройзвол судьби.

Корабель Вероніка був наладований горівчаним товаром. Морські пірати підїхали до корабля і заявили, що вони хотять закупити ладунок. Коли капітан впустив їх на корабель, пірати під загрозою револьверів закували капітана і офіцерів а решту залоги неволили собі служити. В той спосіб корабель Вероніка був в посіданню піратів через цілих три тижні.

За три тижні пірати вспіли випродати цілий горівчаний ладунок американським бутлегерам, які підїхали на море тимсно для закупна горівки. Після продажи всеї горівки пірати поницили всі навігаційні інструменти і машини і оставили корабель серед моря.

Ідуть за імігрантами

Дня 22 с.м. відїхала до Англії комісія державних рільничих знатоків, зложена з шести членів, яка має занятися вибором охочих емігрувати до Канади. Комісія має вибрати відповідних людий, переконатися, чи вони є дійсно фармерами і далі мас для них призначити рільну землю в ріжних провінціях Канади.

Канадійський уряд думає, що в сей спосіб на весну 1925 прийде до Канади, на поселення около 3,000 англійських родин.

Як ми про се доносили в своїм часі, канадійський уряд заключив в літі с.р. з англійським урядом договір і на підставі сеї умови Канада має дати англійським емігрантам землі а англійський уряд має подбати для своїх емігрантів о фонди на розведення фармерської господарки. Англійський уряд рішився кожній емігруючій родині дати на розгосподарування около 1,500 долярів.

До висше названої комісії ввійшли представники урядів шести провінцій Канади. З Альберти виїхав до Англії, як член комісії п. Тома Сміт.

Вибори до домініяльного парляменту

Доносять, що найблизші вибори до домініяльного парляменту в Оттаві відбудуться в 1925 р. Дехто догадуєся, що вони мали би відбутися в червни слідуючого року. На всякий случай найблизша сесія парляментарна мала би бути останною сесією.

Яйцевий пул в Онтаріо

В Торонто основали перед роком яйцевий пул провінції Онтаріо. Заряд пулу оголошує, що учасники пулу дістали за свої яйця о 10 центів більше за дозен, ніж платив ринок.

Сподіються, що в слідуючім році пул буде рішати про ціну яєць на цілу провінцію.

З АЛЬБЕРТИ.

Індіянська конвенція в Альберті

В остатнім тижни відбулася в місцевости МекЛавд, в полудневій Альберті, конвенція індіяньских племен Блекфутів. Доносять, що на згаданій конвенції було 100 делегатів і вони радили над економічним піднесенням свого племени і над розвоєм своїх резерв. Много членів племен Блекфутів осіли в Альберті на фармах і добре хазяйнують.

Монастир в Мондер програв процес

Доносять з Оттави, що минувшого тижня вийшов в найвисшім трибуналі в Оттаві вирок в справі плачення податків василіянським монастирем в Мондер. Розходилося о то, що податкові власти наложили на монастир поважні податки. О.О. Василіяне пробували проти сего наказу відклик до суду і в першій інстанції процес виграли. В останній інстанції суд відкинув супротив о.о. Василіян і вони мусять платити наложений на них податок.

О.О. Василіяне опиралися супротиві на тій обставині, що згідно з законом будинки, призначені виключно до Служби Божої, є звільнені від обовязку плачення податку. Найвисший суд є однак тої думки, що будинків о.о. Василіян в Мондер уживають не тільки до Служби Божої але і до других цілий і за се треба державі платити податок.

Вистава насіння в Альберті

Заходами провінціонального Департаменту Рільництва і стоваришення Сід-Гроверс відбудеся вистава насіння в Келгарах від 20 до 23 січня 1925.

Рільничі школи в Альберті

До рільничих шкіл нашої провінції ходить сего року більше школярів ніж останнього року. До Старих Шкіл рільництва записалося сего року 180 учнів а минувшого року було їх всіх 132. До рільничої школи в Клерсголм ходить тепер 79 учеників. До того мас ще прийти коло 10 учеників. В минувшому році було там всіх записаних 70.

В Вермілійон сего року 50 молодих хлопців, які недавно приїхали з Англії. Не знати кілько в тих школах є дітий українських фармерів з Альберти.

Нещасливий випадок в Вермілійон

В рільничій школі в Вермілійон застрілився через нещасливий випадок Белл, молодий 19-літний студент, який недавно приїхав з Англії для науки фармерства. Він складав стрільбу, не знаючи, що она набита. Стрільба випалила і цілий набій застряг в голові нещасного. Белл помер по кількох мінутах.

Міністер рільництва п. Гоглі повідомив батька в Англії про нещасливий випадок зі сином.

Муніціпальна конвенція

Річну муніципальну конвенцію стоваришення муніціпальних дістриктів Альберти назначили на 27 і 28 листопада с.р. в Келгарах.

Поліпшення якости альбертійської сметани

Від січня до кінця жовтня с. р. випродукували в Альберті 15,705,476 фунтів сметани. Минувшого року виробили в тім самім часі 38,294,195 фунтів.

Що до якости альбертійської сметани, то вона сего року є куди ліпше від сметани з минувшого року. Після сегорічних обчислень процент спеціяльного грейду випродукованої сметани був минувшого року 37.1%, сего року той процент збільшився о 6.9%, а скількість сметани першого грейду збільшилася о 3%. За то скількість сметани другорядної впала о 5.6%.

Так само зросла сего року продукція масла і то так що до скількости і якости. Скількостево сего року виробили о 48.6% більше ніж в минувшім році. Минувшого року виробили 9,057,592 фунтів масла а сего року 13,008,223 фунтів.

ШАНДРО ДІСТАВ 6 МІСЯЦІВ

В хвилі коли отсе число вже було на пресі, довідуємось, що суддя Сіймонс засудив вчера А. С. Шандру на 6 місяців вязниці в Форт Саскачевані за спроневірення гроший, які він взяв у Вокаїдин з Вегревіль на шифкарту.

ФАРМЕРСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ

Як нас повідомляють, то українські фармері з околиць Редвотер, Федора, Егримонт, Вох, Опаль і пр. за стараннями п. Магери, скликають на пятницю, 19 грудня фармерську конференцію в цілях нарад, які кроки почати в справі зорганізовання фармерів.

Більше про се справу подамо в слідуючім числі, наколи дістанемо про се близші інформації.

Конвенція Ю. Ф. А. в Атабаска окрузі

В виду того, що після нового розподілення виборчих округів до федерального парляменту, дотеперішний округ Іст Едмонтон розділено і створено новий округ Атабаска, сего тижня відбулася в Вегревіл окружна конференція Ю. Ф. А., на якій зреорганізовано той округ. На конвенції був присутній посол з того округа п. Кельнер. Як нам доносять, то на конвенції було много українських фармерів, з яких д. Пр. Магера вістав вибраним членом екзекутиви.

ДРІБНІ ВІСТИ.

Дорогий лот землі

В Ню Йорку одна фірма закупила в середмістю лот землі о 20 футах за 13 мілоінів долярів.

Смерть п. Гардинг

В Меріон, Огайо, померла дружина померлого в 1923 р. американського президента Гардінга.

Принц Валії подорожує

З Лондону доносить, що в марті слідуючого року принц Валії виїдить в подорож до Полудневої Африки.

Кілько Золота в Америці?

Фінансісти обрахували, що в Злучених Державах є нагромаджено половина всего золота цілого світа і около 86 процент всеї [illegible].

Державний комітет в Лондоні

Канада згодилася вислати свого делегата до державного комітету в Лондоні, який має занятися сотворенням ринку для продуктів з домінії.

Премієр Альберти їде до Шікаго

З Оттави доносять, що премієр Альберти Ґрінфілд, який від сю пору перебуває в Оттаві, виїдить на один тиждень на міжнародну виставку в Шікаго.

Мав щастя

В місцевости Такома, в вашінгтонській стейті, робітник Джек Браун впав з десятого поверха при будові нового готелю і за кілька днів прийшов знов до праці.

Засудили крадія

В Виннипегу засудили Ізака Романюка на 5. літ тюрми за крадіж авта.

Доповнюючі вибори в Вест Гестінс

При доповнюючих виборах до домініяльного парляменту в Вест Гестінгс, Онт., дня 20 с. м., побідив ліберал п. К. Е. Генна більшостію голосів 475. В тім окрузі від р. 1878, були все вибраний консерватист.

Наш Поступ

Український тижневник присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді

Виходить щотижня в суботу

Передплата виносить $2.00 Річно

Рукописей дописів, які не були поміщені в "Нашім Поступі" редакція назад не звертає нікому. Непоміщені дописи звертаєся за надісланнєм 3-центової почтової марки

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає

Our Progress

UKRAINIAN WEEKLY

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS
OUR PROGRESS
10626-96 St. Edmonton, Alta.
Telephone 1834

"НАШ ПОСТУП" І МОДНЕ ФАРМЕРСТВО

Наші читачі вже мали нагоду переконатися, що одною з найважнійших цілий "Нашого Поступу" є піднесення нашого фармерства на висший степень економічного розвою. Від перших початків "Н. П." до нині ми остали вірні тій засаді і далі хочемо в міру наших сил йти тою самою дорогою. У кождім числі ми старалися подавати українським фармерам практичні вказівки, як поступати, щоб з фармерської галузи витягнути як найбільше користи. Ми ніколи не забували пригадувати нашим людям, що будучність фармерів є в ко-операції а далі в мішаним господарстві. Ми все були за тим, щоб наші фармері держали тільки добру худобу, добрі корови, добрі свині та добрий дріб, бо се веде до ліпшого добробуту, до майна.

Ми не тільки давали фармерам практичні вказівки. Ми добре знаємо, що в газеті годі подати всего того, що фармер потребує при пректичній господарці, тим більше, що наша часопись не є виключно органом рільничим. Бо хоч рільничі вісти займають у нас перше місце, то все таки ми попри них подаємо другі вісти, які відносяться до культурного і національного життя нашого народу, а далі вісти о загальнім характері.

За то ми вказуємо на другі жерела, звідки фармері, йдучи за нашими радами, повинні черпати повнійші прикмери. О скільки нам звісно, ні в одній державі уряд не видає тільки гроший на піднесення фармерства, що тут в Канаді. Ми очевидно того не ставимо в заслугу урядови і не твердимо, що він найбільший добродій фармерів. Як що федеральний уряд робить так, а не инакше, то діється тому, що він так мусить поступати бо в тім якраз лежить добробут цілої Канади і уряд мусить так робити, як що йому мілo лежить не серци добро Канади а не свій власний бiзнес. В Канаді так зложилися обставини, що який би то уряд не прийшов до власти, мусить все звертати по першім місци увагу на рільничу справу, бо в тім якраз лежить будучність і сила Канади.

На жаль наші фармері не користають з тих добродійств в такій мірі, як би сего можна надіятися. Ми в "Нашім Поступі" вже нераз звертали увагу, що Департмент Рільництва визначує даром самців (бугаїв, баранів, кнурів) а що до огерів то уділяє грошевої помочи в висоті одної-третої ціни огера. Тому, що уряд не визначує самців поєдиноким фармерам а згуртованим товариствам, наші всельні повинні би покритися цілою сіттю таких товарисьтв. На превеликий жаль таких товариств, як ми довідуємося, ще у нас дуже мало. Ціркви вже можна сказати деяких успіхів в сім напрямі. При енергичній співпраці федерального дьверта в ... напротив з Едмонтону наші фармері вже можуть похвалитися 28 товариствами, які вже визначили бугаїв, 25 товариствами, які визначили баранів а около 30 товариствами, які визначили кнурів. Далі ми довідуємося, що між нашими фармерами вже є побудованих около 200 коопeративних курників а крім того за останних три рока наші фармері закупили через Департмент Рільництва понад 10,000 яєць від расових курий на розплодок. Як би не було, се вже до певної міри успіх і поступ. Однак ще воно не далеко до повного використання того всего, що уряд дає. А не ребі забувати, що то все може урятувати що уряд вічно не буде сипати мілонів на поправу рільничого хазяйства. Тож користайте доки можна. Ми зі своєї сторони все будемо вказувати такі жерела.

ІНТЕРЕСНІ ДЕБАТИ В ЕДМОНТОНІ

В останних тижнях відбулися в Едмонтоні дуже інтересні дебати на політичну тему. Рішено, що заграничні справи Канади має вести британський уряд після рад і вказівок канадійського уряду і що зобовязання, які з того виникають, є годі і для Канади важні. Потакуючу сторону заступали студенти альбертійського університету а непотакуючу сторону боронили студенти з англійського університету в Оксфорді. Головним бесідником по потакуючій стороні був студент з Альберти п. Джордж Брайн а зі противної сторони заперечуючий п. МекДоналд, син бувшого робітничого премієра в Англії.

Хоч самі дебати мали чисто теоретично науковий характер, все та ки не без інтересу звернути на ті дебати увагу а то тому, що в них виразно зазначені стремління канадійської суспільности з одної сторони і погляди англійської суспільности в Европі на політичні справи Канади з другої сторони.

Представник альбертійської університетської молоді домагався для Канади ще ширших прав в заграничній політиці, ніж воно доси мала. Він вказував, що становище Канади є відмінне від становища других домінів. Австралія і Полуднева Африка потребують більша англійської помочи ніж Канада, тому, то там домініям лекше згодитися на обмежeння деяких своїх прав. Австралії загрожує Японія, а Полудневій Африці чорна раса. Для відвернення тих небезпечностей вони самі за слабі, тому мусять все оглядатися на Англію і її фльоту. Інакше справи стоять з Канадою. Вона чейже потребує помочи Англії, бо сусід Канади: Злучені Держави, ніколи не згодяться на се, щоб на Канаду напав який ворог-н. пр. Японія. Злучені Держави через оборону Канади боронять рівночасно себе.

Тому, що то тепер Канаду заступає англійський уряд, ніяка чужа держава не знає канадійців як осібний нарід. Канаду не допускають до міжнародних конференцій. Англійський король може робити з канадійським парламентом що сам захоче. Одним словом Канада є надаль штучно привязана мотузком то вирвати бетьсь. Однак міжнародною установою куди Канада належить і має саме таке значіннє, се Ліга Націй. Для лішного економічного розвою Канади треба конче, щоб в справах заграничної політики мала Канада свій незалежний голос.

Йому відповідав МекДоналд, син англійського експремієра. Він боронив англійської політики супроти Канади і твердив, що Канада потребує оборони англійської фльоти. Після його думок всі домінії повинні йти разом з Великою Британією, бо спільний голос має в світі значіннє, а всяка сепарація домінії тільки ослабить значіннє Великої Британії. МекДоналд є за найтіснішою злукою Канади з Великою Британією, а то тому, що в Канаді і Англії є ті самі інтереси, ті самі погляди на річи. З того виходило би, що обоє держави треба вести тою самою дорогою. Автономію яку Канада має, повинна би її шанувати і на случай обопільної заграничної політики домінії також вести заграничну політику Великої Британії і домінії взагалі.

В тих двох напрямах справлялися своєю два погляди. Едмонтонська публика, яка приглядалася дебатам з великим заінтересованнєм, рішила подавляючою більшостію голосів в користь альбертійських студентів. Значить публична опінія Едмонтону домагаєся поширення прав Канади в обсягу її закордонної політики. Хоч таке рішення не вилине ще на хід канадійської політики, то все таки воно є дуже значиме і до певної міри вказує на настрої цілої канадійської суспільности.

Едмонтонська англійська преса присвятила тим дебатам дуже богато місця а до гостий англійських гостий п. МекДоналда віднеслася з повною прихильностею, хоч він сам соціаліст. Про його батька, бувшого англійського премієра, також соціяліста, тутешна консервативна преса висловлюєся з великою повагою і називає його тістангірманом джентлменом і добрим політиком. Щось подібного в українській канадійській пресі ги ніколи не вичитаєте.

КЛОПОТИ АНГЛІЇ В ЕГИПТІ

В минувших тижни в столиці Египту Каиро [illegible] повинники застрілили на улиці англійського генерал-губернатора Судану і військового команданта египетських військ Сир Лі Стека. З того приводу прийшло межи Англією і египетським урядом до дуже тяжкого політичного напруження. Англійський уряд є тої думки, що вбивники убійства є египетський уряд, бо він все мимо уніменьє зі сторони Англії підбурював публичну опінію египетського населення проти Англії. Хоч Египет має свою автономію, свій парламент, свого власного короля, то все таки він є ще під протекторатом Англії. На полудне від Египту є богата англійська кольонія Судан. Уряд Египту часто звертався до англійського уряду, щоб той приєднав Судан до Египту і надав йому такі самі права, як має Египет. Англія з імперіалістичних мотивів на се не хотіла пристати. Ся обставина довела до великого роздертя між населенням Египту і в результаті повела до убійства першого англійського достойника і начальника египетських військ.

Можна собі уявити роздратованнє того приводу в англійських урядових колах. Англійський уряд вислав ноту про покарання египетського уряду, жадаючи египетського перепросин тому сейчас після убійства постатив ультіматичні домагання до египетського уряду, щоб він 1) опроставсь перед Англією за доконаний злочин, 2) щоб перевів строге дохоженнє в справі убійства і виновників як найрішучійше покарав 3) щоб приборонив всяких демонстрацій проти Англії, 4) щоб до 24 годин заплатив як віддшкодовання за убійство суму $2,500,000, 5) щоб до 24 годин вийшли зі Судану всі египетські військові частини, 6) далі повідомляє египетський уряд, що за кару суданський уряд поширить в некорисність Египту штучно наводнені площі в Судані водами ріки Нілю і 7) повідомляє египетський уряд, що не [illegible] "самостійність" Египту Англія є на сторожі все, що [illegible] для забезпечення життя майна чужинців.

Вслід за ультіматом Англія має вишних військ до Египту і сильну фльоту на египетські води. Очевидно Египет неміг неприняти тих тяжких условій, бо Англія за сильна, щоб не могла їх вимусити на Египті. Египет вже відтягнув свої війська зі Судану і вже зложив кару 2,500,000 долярів.

Англійський уряд дав до пізнання Египтови, що на случай невико[иання] ...нання англійських домагань самостійність Египту під тяжким ударом Англії розвієся на подібне вітрі.

До пояснення додамо, що Египет до війни був номінально під турецьким пановaнням, хоч дійсну владу виконували Англійці. Після війни Египет зовсім відірвали від Туреччини, назначили египетського короля і надали йому певні автономічні права, при чім Англія добровільно зреклася з деяких прерогатив власти, які там дотепер мала. Самозрозуміло, що Египет домагаєся ще ширших прав, щоб повності зовсім отрястися від англійської залежности. Египет був головно вдоволений з того, що військові сили Египту оставали під англійською командою а далі і з того, що чужинці, які, мешкали на землі Египту, не підлягали египетським судам а судам англійським, ...які [illegible] людам тих держав, до яких вони належали. [illegible] Египет домагаєся відсунення. Судану чому вже Англія рішучо противилася. Ізза того між Египтом а Англією все приходило до політичних тертъ і непорозумінь, аж вкінці покінчились убійством англійського достойника і начальника египетських військ.

ПРОСЬВІТНО ФАРМЕРСЬКИЙ ЗІЗД В ВІННІПЕГУ

Як довідуємось з "Канадийського Українця" в днях 9., 10. і 11. грудня с. р. відбудеся в домі "Просьвіти" просьвітно фармерський зізд. Такі зізди відбуваються у нас що року в одним або другім місті Канади. Минувшого року скликало такий зізд товариство "Народний Дім" в Вінніпегу і завдяки тій обставині, що тоді саме Кошиць був зі своїм хором в Вінніпегу, аранжери зізду могли похвалитись поважним числом учасників.

Тепер заходить питання, які слїди в нашій суспільности оставив по собі останний зізд.

З прикростію приходиться ствердити, що жадних. Після трохдневної наради, після довгих і широких розумних рефератів і після ухвалення резолюцій учасники розїхалися і ми за довгий рік ніяк не могли оглянутися, щоби той конгрес посунув нас бодай о один крок наперед. Нам не відомо, чи хто виконав резолюції конгресу і ми ніде не читали, чи 1) зробив хто що небудь в справі ухваленого зїздом "Союза" всіх наших просвітних інституцій, 2) Нам не відомо, чи хто робив які заходи по думці одної з резолюцій в справі постановлення українських фармерських лекторів 3) Доси ніхто ясно не з'ясував, як далеко посунулася справа [illegible] 4) [illegible] справа [illegible] Українців в Канаді [illegible] чи вже виготовлений статут Рідної Школи, чи бз видавання книж науки і Рідну Школах, але не знати, чи [illegible] з 7) "з повернення до відділення [illegible]" 8) що досі [illegible] "конфіт для порады при [illegible] фарм фонду", які завдання [illegible] справи [illegible] політику" і т. д., і т. д. Ми не будемо перечислити всіх ухвалених резолюцій і створених комітетів, бо то вже писалоби-ся на книжку. Резолюцій було около 30, чи навіть. Ми [illegible] скажемо, що аранжери зізду тільки одною справою сповна зайнялися і переведени: [illegible] виграли з Старого Краю і Злучених Держав. Послали якось пресу [illegible]. Краї того, що реферати [illegible] на ділі, були через неї [illegible] в канадийських [illegible]

Найважнійше, [illegible] що [illegible] резолюцій не можна було виконати [illegible] в Вінніпегу перестеречи [illegible], що нам у нас перед [illegible].

Ми [illegible] щоби аранжери нового зізду могли через рік [illegible] по [illegible] виконати, бо [illegible] жертви вирaзити їх на конт.

ДО

ЧЛЕНІВ ІНСТИТУТУ ім. ГРУШЕВСЬКОГО В ЕДМОНТОНІ

Сим повідомляєсь всіх членів Інституту ім. Михайла Грушевського в Едмонтоні, що

Річні Збори Інституту

відбудуться в Едмонтоні

в днях 26 і 27-го грудня

в Салі при Інституті зі слідуючою програмою:

I. СЕСІЯ
В ПЯТНИЦЮ 26-го ГРУДНЯ

1. Реєстрація членів при вході на Салю від 7. до 8. год. вечером.
2. Отворення Зборів Головою Дирекції п. Михайлишином точно о годині 8-ій вечером.
3. Покликання президії до переправовадження Зборів.
4. Реферат — **"Початок і розвій Інституту та його значіннє для Українців в Альберті"**—виголосить Г. Томашевський.
5. Реферат — **"Вплив Інституту на виховання молодіжи"**— виголосить П. Галицький, управитель Інституту.
6. Реферат — **"Як нам ставитися до Народних Інституцій"** виголосить І. Пасняк.
7. Відчит членів.
8. Згадка померших членів.
9. Вписи нових членів.
10. Звіт верифікаційної комісії.
11. Рішення правосильности Зборів.

II. СЕСІЯ

В СУБОТУ, 27-го ГРУДНЯ, ПОЧАТОК ТОЧНО О 2-гій ГОДИНІ ПОПОЛУДНИ.

1. Відчитанє протоколу з послідних Річних Зборів.
2. Приняти від членів з провинції.
3. Звіт Дирекції з діяльности Інституту за 1924 рік.
4. Звіт фінансовий.
5. Звіт контрольної комісії.
6. Уділення абсолюторії Зарядови.
7. Звіт статутової комісії і дискусія над поправками статуту.
8. Вибір Дирекції на слідуючий рік.
9. Незакінчені справи.
10. Нові справи.
11. Внесок на добро Інституту.
12. Внесок на замкненнє Зборів.

Точки програми 10. і 11. являються муть богато власних до обговорення й рішення справ дотично ширших плянів Інституту на слідуючий рік і тому проситься всіх членів прибути сего року на Збори як найчисленнійше, бо тільки [illegible] і доброї ради членів буде залежати здійснення тих плянів для яких повстав сей Інститут.

За Дирекцію Інст. ім. М. Грушевського
ГР. МИХАЙЛИШИН, Голова
АНДРІЙ СОЛОВАЙ, Секретар

На Зимові

ЕКСКУРСІЇ

ДО СХІДНОЇ КАНАДИ
НА ПРОДАЖ
Кождого дня в грудні аж до 5. січня, 1925.
Поворот до трех місяців.

ДО ПОБЕРЕЖА ТИХОГО ОКЕАНУ
НА ПРОДАЖ
Певних днів в грудні, січні і лютім, 1925. Поворот до 15. цьвітня.

ДО СЕРЕДНИХ СТЕЙТІВ
НА ПРОДАЖ
Кождого дня в грудні аж до 5 січня, 1925.
Поворот до трех місяців.

ДО СТАРОГО КРАЮ

До Атлантійських Пристаний (Ст. Джан, Галіфакс, Портлянд) в злуці з корабельними білєтами щодня в грудні аж до 5 січня, 1925. Вернутись можна до трьох місяців.
Розпитайте про потяги, які їдуть впрост і спальні аж до корабельної пристані.

НЕХАЙ—
CANADIAN PACIFIC
УПЛЯНУЄ ВАШУ ПРОГУЛЬКУ

Лікарський Провідник

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖІНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лабораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.
Практикант паризьких шпиталів. Лічить жіночі полові хороби.
Телефон 2009
10007 Jasper Ave. Edmonton.

ДР. ІВАН ОРОБКО
ЛІКАР, ХІРУРГ-ОПЕРАТОР
Специяліст від жіночих слабостей, ... ІКС-РЕЙ Лабораторія
307 Moser-Ryder Bldg. EDMONTON, ALBERTA Phone 2390

ПЕРВОРЯДНІ ЛІКАРІ
Dr. E. W. ALLIN Лікар-фізик
Dr. M.E. HALL Лікар-Патольоґ
Dr. J. F. BRANDNER Специяліст від жіночих слабостей
Dr. A.F. ANDERSN Хірург
Dr. NORMAN ALLIN Специяліст від Ух, Очий і Горла
Dr. D.B. LEITCH Специяліст від Діточих Слабостей
ЗАЙДІТЬ ДО НАС
302 McLEOD BUILDING EDMONTON ALBERTA

DR. J. B. CARMICHAEL
Дентист—Ікс-Рей Лабораторія
Phone 4270
413 Empire Block Edmonton

Тел. Офіcy 5755. Тел. Дому 82919
DR. N. W. HAYNES
ДЕНТИСТ-ХІРУРГ
214 Емпайр Блок Едмонтон
Рг 101 і Джаспер Альта.

Др. І. ЯКИМІЩАК
(M.D., C.M. McGill M.D. Alta., L.M.C.C.)
ЛІКАР І ХІРУРГ-ОПЕРАТОР
З практикою в шпиталях в Монтреалі і університетськім шпиталі в Едмонтоні.
Управляю клінічну лябораторію і Ікс-Рей.
Dobbins Block Vegreville

Хірургія Жіночих Слабостий і "Гойтер"-у
Ікс-Рей Лябораторія для егзамінацій і операцій від 9. рано до 5. по пол.
ПЕРВОРЯДНИЙ ЛІКАР
DR. C. CARLYLE TATHAM
ХІРУРГ
419-20 Empire Bk. Cor. Jasper Ave. & 101st St. Edmonton

Адвокатський Провідник

CORMACK SAWULA & BASARAB
АДВОКАТИ І НОТАРІ
У всяких справах можете відноситися до нас в рідній мові
Адреса:
39 GARIEPY BLK. (10004 Jasper Ave.) EDMONTON
також маємо канцелярії в Вегревіл і Ламонт, Альта.

DAWSON & ATKINSON
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
416 Empire Block Edmonton

MACKENZIE, SPEERS & CO.
K. C. Mackenzie R. W. Speers
Адвокати і Нотарі
Судові і адміністраційні справи
Bank of Montreal Building
Cor. Jasper and 101st St. Edmonton

ALFRED L. MARKS, LL.B.
Адвокат і Нотар
Солиситор для Української Моральної Реформ Ліги
407-8 Empire Block Edmonton

GUY PATTERSON
АДВОКАТ СОЛИСИТОР
Гроші на визичення
802 Tegler Building Edmonton

C. C. MOLLER. B. A. LL. B.
Адвокат, Повновласний Нотар
Можете говорити в своїй мові
4 Брадбури-Темпсон Блок
Телефон 5436 — Едмонтон

R. F. JACKSON, B.A.
АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК
Полагоджує всякі адвокатські справи — кримінальні і цивільні
Тел. 4123 744 Теглер Блок
ЕДМОНТОН

PARLEE, FREEMAN & HOWSON
Повновласники, Адвокати, Нотарі
514 McLeod Block Edmonton
Полагоджуємо всякі цивільні і карні справи. Позичаємо гроші.

J. W. G. MORRISON
Адвокат, Повновласник, Нотар
Удавайтесь до нас з всякими справами в Вашій рідній мові.
VERMILION - ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на позички на фармерські реальности
Ройл Банк Едмонтон, Альта.

BOOTHE & MORROW
Адвокати, Солісітори, Нотарі
ГРОШІ НА ПОЖИЧКИ
У всяких судових справах удавайтесь до нас
Тел. 2576. 908-10 Меклинт Блок
Едмонтон

Телефон 4111
Robertson, Winkler, Hawe & Wilson
Адвокати, Повновласники, Нотарі
Полагоджують спорі кримінальні і цивільні.
814-817 Меклавд Блк Едмонтон
Гроші на позички Конселії Переписки

АДВОКАТИ SHORT & CROSS
Шорт, Крос, Меклейн і Мекорайд
Адвокати, Повновласники, Нотарі
ГРОШІ НА ПОЗИЧКИ
Банк оф Нова Скошія Тел. 1151

MACKAY, MCDONALD & WELLS
Адвокати, Солісітори, Нотарі
Полагоджуємо всякі судові справи
522 Теглер Блок Телефон 6307

EWING, HARVIE & BURY
АДВОКАТИ, СОЛИСИТОРИ І Т. Н.
Позичаємо гроші
Bank of Toronto Building Phone 1108
Edmonton, Alberta, Canada

VAN ALLEN SIMPSON & CO.
Адвокати і Нотарі
Полагоджують всякі справи судові як карні так і цивільні.
Телефон 5339 211 Емпайр Блок
ЕДМОНТОН АЛЬБЕРТА

ДУМКИ ГЕНРІ ФОРДА ПРО ФАРМЕРСТВО

(Докінченє з попередного числа).

Загально думають, що поправа ринку збуту поліпшить долю фармера. Се не правда. Не ринок збуту поліпшить долю фармера **а добра продукція.** Щоб як висока була ціна на пшеницю, то фармер, якого фарма родить 10 бушлів від акра, ніяк не видержить конкуренції з другим фармером, якого фарма несе 30 бушлів від акра. **Тому головну увагу повинне фармерське населеннє звернути на се, щоб як найбільше і як найліпші річи на фармі продукувати,** а ринок збуту вже сам прийде.

Ринок збуту є нічо друге тільки місцем, де продукти розділяють між населеннє. Коли той розділ продуктів викликує якісь хиби, то їх причин треба все доцукуватися в лихім продуктії.

Погляньте тепер на фармерську продукцію. Перше, що всякого повинно вразити, се то, **що фармер за богато витрачує часу на непродуктивну роботу.** Фармер працює продуктивно місяць в році. Решту часу, він присвячує плеканню худоби або робить якусь другу роботу. Припустім, що пересічний фармер держить на фармі 12 корів. Він не може їх зовсім в чистому стані удержати а се виходить не так для него як і красунентів. Він доїть руками. Через се богато молока розливаєся і воно є брудне. Молоко треба кождого дня занести на продаж. Се знов є величезна втрата часу, бо рідко коли фармер виносить тільки молока, щоб його весь час був заплачений.

Коли би фармері злучилися в одну спільноту і один робітник ходив би від фармера до фармера і збирав молоко, то се вже очевидно був би великий поступ до ліпшого. Ще ліпшим способом є, коли би 20 фармерів з одної околиці получилися в одну кооперативу, побудували одну модерну стайню, зігнали до неї всі свої корови і почали продукцію молока на великі скали після засад модерної індустрії. Тоді вже можна завести машини для кормлення, доєння і чищення худоби при котрім буде мало людських рук і таки роботи очевидно була би куди більша користь для фармерів. В одній місцевости коло міста Детройт ми построїли молочарню для потреб фабричного шпиталю в Детройт. Там всю роботу виконують машинами а при тій роботі є всего на всего тільки робітників, що при 25 коровах у фармера. А треба знати, що ми маємо там 300 коров. Робітники тратять при тій фабричнім а не фармерськім платню. З того ясно видно, яка велика є користь з кооперативної роботи.

Коли би в сей спосіб освободити фармерів від плекання худоби, то фармер повинен на фармі працювати не більше від одного місяця в році.

Тому, то я думаю, що фармерство повинно бути для фармера тільки одним з його занять та до того одним з побічних занять а не одиноким і головним. Бо тоді вимагати, щоб продуктивне заняття протягом одного місяця могло вижививити того фармера подовж 12 місяців. То таке просте і праведне.

Тут очевидно не треба бути пророком. Щоб фармерів спонукати до такого фармерування на се треба довгого часу. Ще богато упливе часу, заки фармері зрозуміють, що вони хибно ведуть господарку.

Се є річ самозрозуміла, що сини фармерські не вдоволені способом фармовання батьків і втікають до містів. Модерні сини старих і закоренілих фармерів хотять працювати не один місяць в році, а цілий круглий рік.

Велика американська індустрія переконалася, що для неї є лішне не держатися великих міст, бо там дорогі місця під будову фабрик і за великі податки. Далі від великих міст земля є дешева і там є лекше побудувати такі фабрики, як сего вимагає порівна продукція. Фордова індустрія вже не будує своїх фабрик по великих містах.

Так само є лішне для фабричних робітників, коли фабрики не є в великім місті, бо вони мають на провінції дешевше життя, дешевші мешкання і куди більшу гігієну. Робітники з Фордових фабрик мешкають далеко від великих міст, нераз навіть 25 миль від фабрики, але, мають малі автомобілі, можуть легко що дня приїхати до роботи.

Більшість робітників по Фордових фабриках є фармерами. Вони працюють 5 днів в фабриці а день на своїй фармі. В час горячої фармерської праці робітники остають на фармі навіть по кілька тижнів.

З такого способу ведення фабричної індустрії має користь і фабрикант і фармер. Фармер тому, бо крім зиску з фарми він в фабриці заробляє фабричну заплату.

Як довго нема фабрик близько фарм, фармері повинні передовсім позорганізуватися в кооперативи і в той спосіб певно заощадять богато часу. Заощаджений час вони повинні використати до того, щоб найти ще якесь друге заняттє поза фармою. Коли то станеся, фармері перестануть нарікати на свою долю."

РИНОК ЗБУТУ ДОМАГАЄСЯ ДОБРЕ ГОДОВАНОЇ ХУДОБИ

До Едмонтону приїхав на днях звісний на цілу Канаду годівельник худоби з Торонто п. Кеннеді і він твердить, що Альберта є знаменитим місцем для годівлі худоби. П. Кеннеді знає з досьвіду, що Европа домагаєся тільки добре годованої худоби. Не виплекана худоба не має вигляду збуту на европейських ринках.

П. Кеннеді приїхав до Едмонтону на закупно 2,000 штук худоби, яку його компанія годує сего року в Едмонтоні. Минувшої зими його компанія викормила в Едмонтоні всего 400 штук. На тім тільки заробила, що сего року постановила держати на стайні 2,000.

Компанія, в якій працює п. Кеннеді, дістала вже богато замовлень на тучену худобу до Англії і Бельгії в Европі, а крім того поробили у них замовлення ріжні міста Східної Канади і Злучених Держав. За тучену худобу платять в Едмонтоні 1½ до 5 центів а се є та ціна, яка позволяє з великою користю висилати худобу до Европи і других країв, а також до Східної Канади і Злучених Держав.

Згідно з переконаннєм п. Кеннеді, ціни на тучену худобу на весні будуть дуже високі і воно оплатиться для фармерів годувати худобу на зарізь навіть тепер, коли збіже є дуже дороге. Але робітать ті, що випродують не викінчену худобу. Для них було би куди ліпше задержати худобу в стайні, а через зиму викінчити а на весні продати з добрим зиском. Так поступає його компанія і робить на сім великі гроші. Те саме повинні би робити фармері.

СІЛЬ З ЙОДИНОЮ ПОМІЧНА ПРОТИ ВОЛІВ ("ГОЙТЕР")

В західніх провінціях Канади свиня часто хорують на вола. Се хороба потягає в тих, що на західній части ... наростають гуці. Очевидно є річию першої ваги знати, як би не допустити до тої овечої хороби.

В Скат, Саск., експериментальна фарма зробила інтересний експеримент і той експеримент поручає фармерам. Він зовсім легкий і кождий фармер може його легко переводити.

Щоб вівці охоронити перед слабістю волик ("гойтер"), належить до соли додавати йодини і ту мішанину давати вівцям їсти. Найкорисніше є давати таку мішанину вівцям і тажи, бо тоді їх плід, ягнята, на 100 процент обезпечені перед хоробою. До соли треба давати менше скількість ніж 2 процент (значить, 98½ процент соли а 1½ процент йодини).

Мішанину соли і йодини робиться так: На чистій підлозі, в теплій хаті, насипати 25 фунтів соли і тримати так довго, доки воно не висохне. Далі належить розпустити пів фунта йодини в найбільш води. Тим розчином йодини скропити сіль і все то розмішати. Ту мішанину соли і йодини належить держати в скрині прибитій до стіни, щоб вівці свобідно могли до неї приступати і лизати. В той спосіб одна вівця з'уживає около одного фунта на зиму.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ.
В ЕДМОНТОНІ

Пятниця, 28. листопада, 1924.

ПШЕНИЦЯ—	
№ 1. Нортерн	1.45
№ 2. Нортерн	1.41
№ 3. Нортерн	1.35
№ 4.	1.22
№ 5.	1.00
№ 6.	92
Пашa	80
ОВЕС—	
№ 2. С. В.	44
№ 3. С. В.	41
Екстра № 1. Паша	41
№ 2. Паша	33
ЯЧМІНЬ—	
№ 3. С. В.	63
№ 4. С. В.	57
Паша і Реджектет	43
ЖИТО—	
№ 2. С. В.	1.01
№ 3. С. В.	99
Реджектет	90

ЦІНИ ХУДОБИ:

Добірні бички	425	475
Середні бички	275	375
Добрі телиці	300	375
Середні телиці	200	250
Добірні корови	250	300
Середні корови	175	225
На консерву	100	150
Середні бугаї	150	175
Добрі бички	350	400
Середні бички	300	325
Добірні телята	275	325
Середні телята	200	250
Свині		$8.25
Ягнята	$11.00	11.75
Річні ягнята	$ 9.00	10.50

Виставa збіжа

На полуднє від Летбриджь в місцевости Милк Рівер устроїли домашні фармері виставу збіжа. Доносять, що виставa повелася добре.

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

DR. S. McGIBBON
З Практикою в Віденських і Лондонських Шпиталях
Специяліст від очий, ух, носа, горла, болю голови і шиї. Лябораторія заосмотрена в Ікс-Рей.
401 Теглер Блок. Тел. 4292

КУРС ДЯКІВСТВА

для українських католицьких молодців в Канаді, уряджує від 1. Січня, 1925 р., один з найліпших управителів церковного хору ВАСИЛЬ СМОЛИК В Едмонтоні.

Незмірно велика є у нас потреба добрих дяків. Їх брак відчувають Впр. Отці-Пароxи в своїх дистриктах, відчуваємо се і люди і кожда віруюча душа знає, що ні одно публичне почитання Господа Бога не переводиться як слід в нашім гарнім обряді без доброго дяка. Тому і певний я, що мій щирий замір і труд сердечно повитає ціле українське католицьке духовенство і весь наш вірний нарід.

Курс дяківства тревати ме повних три місяці. Хлопцям подаватися буде наука церковного співу і церковного письма, головних відомостий з літургіки, з нашого обряду і з типика. Хто відзначатись ме добрим голосом, слухом та памятію, той в протягу одного курсу зістане добре вишколений і вправним дяком.

Услoвия принятя слідуючі:

Що до віку приймаю хлопців в пятнайцятим році життя. Кождий має мати милий, здоровий голос, та добрий слух і ясну вимову. Треба, щоб знав по українськи писати і гладко читати і мусить бути щирим католиком. Молодших від 15 літ буду міг теж приняти, але скоро оказалиб ся менше спосібними, то не міг би ручити, що за один три-місячний курс підготовило їх належно в науці. На особливе жадання родичів, можуть у мене їх діти побирати ще науку музики і хорального співу та диригентури. Однак се навчанння не входить в рахунок загальної оплати.

Звичайна оплата за три-місячний курс виносить $100.00. За харч, за мешканнє, та за утримання мебли, числю за весь час науки $90.00. А понадто кождий молодець мусить мати найменше з дому $20.00 на дрібні видатки, а передусім на найпотрібнійші церковні книги. Гроші так за науку як і за мешкання і харч треба зложити з гори. Листовні зголошення прошу висилати на таку адресу:

W. SMOLYK
11248-96 Street
Edmonton Alta

Новий менеджер альбертійського пшеничного пулу

З Келгарі доносять, що центральна екзекутива пшеничного пулу нашої провінції іменувала головним менаджером пулу п. МекАйвера з Келгар. П. МекАйвер був досі менаджером фірми Джеймса Річардсона в Келгарах.

В вашім Інтересі

Щоби наша часопись могла якнайкрасше услужити наш читаючим загалу, то є—щоб могла подавати все інтересні вісти про те, що в світі діється: з життя і руху нашого народа в Канаді в загалі, а з Західної Канади спеціяльно: як нам поступати, щоби ми могли стати на висший уровень як під зглядом економічним так і просвітно-культурним, а то як поліпшувати господарства, вести ко-оперативні спілки, ширити між українським народом-просвіту, та взагалі як боротись з нерівністю на яку наш нарід натикаєсь, на се треба скріпити наше видавництво так, щоби газета не тільки могла виходити правильно що тижня, але і щоби можна НАШ ПОСТУП чим скорше побільшити бодай на 6 сторін або на вісім як се буде можливим.

Як се мож зробити?

За поясненнєм слідіть в слідуючих числах Н.П.

WESTERN TRUST CO.
731 TEGLER BLDG. EDMONTON

Ми є правними адміністраторами і опікунами спротивських справ, які полагоджуємо як найліпше.
Тестаменти, Опікунство і всякі Фінансові Транзакції—се наша спеціяльність.
Наша територія на північній стороні ріки Саскачевану
Капітал вплачений $1,000,500
Капітал резервовий 347,000
Г. Р. ПЕДЕН, Манаджер

ПОСИЛАЙТЕ ВАШУ СМЕТАНУ
Яйця і Кури до:
UNITED CREAMERIES LTD. Edmonton

Вся сметана говерменського грейду і тестована практичними людьми, ліценсованими провінціональним урядом.
Платимо зараз по отриманю сметани і звертаємо порожні кени точно.
СПРОБУЙТЕ РАЗ ПІСЛАТИ ДО НАС. А ПЕРЕКОНАЄТЕСЬ, ЩО МИ ВДОВОЛИМО ВАС
UNITED CREAMERIES LTD.

Біблії—
Пішліть до Біблійного Дому по Святе Письмо в українській мові.
БІБЛІЯ .... $1.25, почтова оплата 15ц.
Євангеліє .... 50ц. почтова оплата 7ц.
" з англ. мовою .... 60ц. почтова оплата 10ц.
Пішліть дарунок доповнити Біблію для кождої особи в його власній мові. Друкусь на 506 мовах.
CANADIAN BIBLE SOCIETY 9939 JASPER AVE. EDMONTON

ОДИНОКА КОРАБЕЛЬНА АҐЕНЦІЯ
В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ

ПОСИЛАЄМО гроші до Краю і виплачуємо долярами.
Виробляємо афідавіти, і Краєві Контракти або повновлачія.
ОДИНОКА Українська Канцелярія що Вам ретельно послужить.

ТЕПЕР ПОРА ПОМОЧИ РІДНИМ в СТАРІМ КРАЮ

ПРОДАЄМО шифкарти по найтаншій ціні аж до Вашої стації і наш агент Вами заопікуєся.

ТЕПЕР час забрати Рідню до Канади. Ми маємо спеціяльних агентів, які провадять під дозором скоро і вигідно.

По всякі інформації пишіть або голосіться до:

Western Colonization Company
10327 — 101st Street Edmonton, Alta.

НАЙЛІПШЕ МІСЦЕ ДО ПОСИЛАННЯ ВАШОЇ СМЕТАНИ
"Вудленд" молочарня є найстарша в Едмонтоні.
Ми трактуємо наших костумерів справедливо — платимо найвищі ціни, добра вага, Урядове грейдовання і тестовання говерменським урядником.
Шліть свою слідуючу коновку до:
WOODLAND DAIRY LTD.
EDMONTON :: ALBERTA

Коли Ви що купуєте, чи залагоджуєте справи з фірмами які оголошуються в "Нашім Поступі" то покликайтесь, що бачили оголошення в Н.П.

ВИГОДА В ХАТІ І НА ОБІЙСТЮ

Купіть собі "Кирон" інджай ний улекшить вам працю і упримиить життє на фармі.—Сей інджайн є дуже поєдинчий і лішпий як всі прочі до-тепер вироблювані, а до того дешевший.
Дастьcя примінити до всякої роботи на фармі.—Сей інджайн дасть вам електричне освітлення, постійно плинучу воду і улекшить вам працю.
Виробляємо батерії до всяких потреб.
Пишіть по інформації по українськи або англійськи до:
Masse Electric Co. Ltd., 10101 100A St., Edmonton, Alta.

ЦІКАВІ ВІДОМОСТИ.

Наслідки приладженої іміграції до Злучених Держав

Від довшого часу жило в Сан Франціско двох братів англійського походження, 25-літний Самуіл і 29-літний Фред Даніелс. В часі війни оба бились на західнім фронті під американським прапором і через се осягнули горожанство Злучених Держав.

В Англії жила їх старушка мати і сини хотіли спровадити матір до себе, щоб доживала свого віку при них. Уряд Злучених Держав відмовився впустити старенькую матір американських горожан. Тим почулися вражені оба сини і вони покидають американського горожанства і виїздять до Англії.

Згідно з новим іміграційним законом, не впускають також до Злучених Держав жінок тих американських горожан, які обе свої поженилися з чужинками або які давнійше оставили свої жінки в Европі. З того вийшло, що дуже богато поженені несподівано без жінок, не можучи спровадити своїх законних жінок, оженяться в невдоволений спосіб в другій або і без формального вінчання живуть з другими жінками на віру.

На Марсі є також живі істоти

Американський вчений астроном Роберт Дж. Ейкен твердить, що він знайшов на Марсі ростинність. Після думки ученого нема найменшої підстави думати, що на Марсі нема живучих істот. Де є ростини там мусять бути і другі живі істоти.

Мас ...шість предків по матери

В Ню Лондон, Злучених Державах, живе Брічна Вірджінія Стар яка може похвалитися аж семома предками в материнській лінії. До нині є при життю дві пра-пра-пра-бабки Вірджінії Стар.

Єгипетський Премієр Уступив

В звязи з убійством генерал-губернатора Судану і команданта єгипетських військ Сир Лі Стека, ... під натиском англійського ультімату, про яке ми говорили на другім місці, єгипетський премієр З. Паша уступив а на його місце покликали Зівара Пашу, чоловіка більш податного на англійські домагання, ніж його попередник.

... ський продукт а в наслідок ... Україна московські большевики являються такими самими імперіалістами, якими були їх попередники — російські царі. Виріжні у них други кличі і методи, бо давні єже перестарілися, сама однак державна робота большевиків вповні покривається з роботою Романових. В дальшій части викладу доктор переказав історію закріпощення України Москвою аж до найновіших часів.

Про большевицький режім на Україні довідаємося з другої части викладу п. Слюсара в неділю ... 30 с.м.

Після викладу ставили до доктора численні запити. При кінци вечера гиаваи п. Васьман п. Слюсара на дебати на повищу тему. П. Васьан бажав би, як симпатик большевиків, збити докази п. Слюсара і виказати, що під сю пору большевицький режім не найбільш відповідний для нашого народу. Слюсар вийшов п. Васьана прийнию. Дебати мали бо відбутися в понеділок ... по ... покінчення викладу п. Слюсара.

День дебат буде проголошений в "Нашім Поступі".

Концерт в 56 Роковини Основання Львівської "Просвіти"

Заходом Інституту Грушевського, Тов. Франка і Студентського Кружка ім. А. Бойки, відбувся в неділю, 7. грудня с.р. о год. 8-ій вечером, в салі при Інституті Грушевського КОНЦЕРТ 56-ої Річниці основання найбільшої української просвітної інституції Товариства "Просвіта" у Львові.

[illegible]

Несподіванка. Лушення і Забава

Не малу несподіванку зробили Українці, які гуртуються в організаціях при Інституті Грушевського в Едмонтоні, минулого четверга, п. Пилипови Гошинькому, хорумеві Інституту. Того вечера з нагоди, його іменин устроїла йому Рідна Школа при Інституті, ученики-студенти та члени Інституту іменини обдаровуючи його ... ними дарунками. Ліпора Рідної Школи ... йому ... студенти Тов. Т. Шевченка, ... члени Інституту ... Франка ... [illegible] ... Галинського, ... мого вечера прибула до Канади ... з Европи, ... мали честь ... Орхестра ... під управою пані Мих. Сироткової.

Нова Українська Орхестра

До цікавих і інтересних ... громадянства ... в Едмонтоні, належить ... що едмонтонська українська кольонія збагатилась одним більше, зборами, ... іменно новою орхестрою. Орхестра складається з самих молодих сил: пані Сироткової, Дори ... Скора), ... Р. Лазарук, п. Михайла Сиротька і п. Григорія Водарука. Ся орхестра вже виступала перед українською публикою і хто мав нагоду чути її, каже, що вона скоро стане найвизначнійшою в Едмонтоні.

Поліція на засіданню ради міста Едмонтону

В понеділок дня 24 с.м. рада міста Едмонтону мала дуже горяче засідання. Треба було аж помочи поліції до заспокоєння.

На засідання ради прийшли іменно делегація сторонників різни...

п. і фармерів, які продають свої продукти на едмонтонськім ринку, щоб предложити раді міста свої домагання. Домагання, як домагання, ... на якім ... можна було погодитися. Але спосіб предложення був сей дуже оригінальний. П. Стімсел, член делегації, невдоволений радними міста, почав тупати ногами і в той спосіб хотів повчити радних, як треба керувати містом.

Коли п. Стіммел на прозьбу п. Бленфорда, майора міста, все таки не перестав свої "оригінальної" ... покликали поліцію і він зробив порядок.

Нещасливий випадок з дитиною

Пані Янів з Едмонтону при 161 Ерис ч. 11106 вийшла на подвіря щоб вивісити біле. Заки вернулася до комнати, її 11-місячна дитина впала до ванни і втопилася. Лікар, якого негайно жениться покликали, не зміг приверутити життя для дитини.

Поліційні власти стверили, що тут розходиться о нещасливий випадок і поменали дальших доходжень.

Зі судової салі

Магістратка Емілія Мерфей засудила п. Беатріс Райт на 3 роки вязниці за те, що вона прилата мебелі з дому, який вона рентувала а крім того допустилася других крадежий.

При виголошенню вироку заявила магістратка, що поліція поробить заходи, щоб її виселити з Канади до її рідних Англії. Коли би центральні власти Канади згодилися на її депортовання, то вирок її ...

УКРАЇНЦІ ЕДМОНТОНУ!

При міських виборах 8. грудня віддайте свій голос на алдермена НАТА, зазначуючи коло його імени 1.

[illegible]

Алдермен Нат є кандидатом ... Едмонтону від року 1905. Був він членом в Раді Публичної Безпеки в 1920 р., а тепер Радник Шкільної Комісії ще від 1921 р. Був він вибраним в 1922 р. до Міської Ради, він все обстоював за робітничими законами. З заводу п. Нат є друкарем і довголітним секретарем друкарської юнії. Нат перший ... відданий на п. Ната, ... за поступом в Радою міста Едмонтону та справедливих законів для робітників.

Nicholls Bros.
Відлиіварня і Всякі Направи
Заваружуєм паси в тартаках і в инших парових заводах та в машинах до верчення вершків. Остримо й розвертаємо кали і циркулярки. Коли вам треба стестувати "Сілк Гейдн" чи "говернор" або направити, удайтесь до нас.
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1801 10103 98 ST. EDMONTON, ALBERTA

DARLING ELECTRIC WELDING COMPANY
Пішліть нам свої поломані залізні кавалки. Гарантуємо за добру направу.
9681 Jasper Avenue Edmonton

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
„ВУЙКА"
одиноку гумористичну часопись в Канаді
Виходить що два тижні. Передплата виносить $2.00 річно.
590 Pritchard Ave. Winnipeg

ЗДОРОВЛЯ Є НАЙБІЛЬШИМ СКАРБОМ
Хорі на всякі, навіть занедбані або задавнені слабости як: недуги желудка, серця, легких, печінок, нирок, затверднення, "пендісайтис", ревматизм, чи хорі на зворот голови, ослаблення зору, слуху, нюху, нерви; хорі на різного рода мочеві недуги, а також на мужеські немочі, та на всякі жіночі слабости можуть бути лічені без медицини і операцій.
Лічу головно задавнені слабости. По близші інформації удавайтеся до:
Д-ра Т. И. Мандзюка, Хіропрактора, 101-2 Ретик Блок, 9717 Джеспер Евеню, Едмонтон.

Цінна Книжка Даром

Господарство Плекання ... Шорторна, видало недавно на українській мові дрібну брошурку про те, як плекати ... рави Шортгорн, та які з ... користи. Книжечка містить в собі богато ілюстрацій і кождий ... рад, що одержить сю книжечку, ... в поміч ... ... за ... заплатних марку на пересилку.

Пишіть по ню теперь до Редакції Нашого Поступу.

КУТОК СЬМІХУ

Вибрехався

Жінка до чоловіка: Де ти так довго бавився в ночи? Як ти прийшов, то годинник вибив другу годину.

Муж до жінки: Вже не так. Годинник почав бити одинайцяту годину, але я, щоб тебе не збудити, застановив годинник і він вдарив тільки два рази.

Вийде заміж тільки з любови

Настя каже: Я нікали не вийду заміж, як не полюблю.

Марія: Яка ти романтична.

Настя: Однак я не думаю, щоб я мала коли полюбити бідного мущину.

В Суді

Суддя: Коли Ви родились?

Свідок: Не знаю напевне, але мені здається, що ще за життя небіжки мами.

УВАГА УВАГА УВАГА

Если маєте щось будувати то не починайте, поки не розпитаєте сього чоловіка, будівничого і контрактора ЙОСИФА ЯНІШЕВСЬКОГО Едмонтон, Альта., який має 15 літ практики. Ручить, що робота буде викінчена першої класи і по найнизшій ціні. Не робіть ріжниці якаб то робота не була: чи дерев'яна, чи мурована.

Переберaю контракти на: Церкви, Школи, Доми і т. д. Отже если маєте щось до будування, то прошу удатись до мене, на адресу:

J. YANISHEWSKI 11601 85th St. EDMONTON, Alta.

THE STANDARD TRUSTS CO.
306 McLEOD BUILDING. EDMONTON
Ми наглядаємо над маєтками померших осіб в зовнішніх спільностях і разом з приватними екзекуторами або трестісами.
МАЄМО НА ПРОДАЖ ЗЕМЛІ
Маємо на продаж Пол. Зах. ¼ 17—65—22 4М. недалеко Кожнітон по $5 акер на дуже догідні рати.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY SATURDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневник
Виходить кождої суботи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834.

РІК II. ЧИСЛО 57. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 6. ГРУДНЯ, 1924. EDMONTON, ALBERTA, DECEMBER 6th 1924. VOL. II. No. 57

ВІСТИ ЗІ СВІТА

Кілько Франція заробила на окупації

До кінця серпня 1925р. має Франція і Бельгія зовсім покинути німецьку провінцію Рановера т. зв. Руршину, яка від двох літ була в посіданню Франції і Бельгії як застав за воєнні довги Німеччини. На основі договору в Лондоні в 31-ім с.р. окупанти вже в части покинули повсьмний край а ціла окупація має закінчитися до кінця серпня слідуючого року.

Французький і бельгійський уради заявили, що вони заробили на золотій окупації навоєнного німецьку країну. І так, з окупації дістала Франція 1,618 мільонів франків, а заплатила 823 мільони франків. На чисто остає 795 мільонів франків. Бельгія заробила з окупації 580 мільонів франків, а заплатила 149 мільонів. Остало 431 мільонів.

Англія не затвердить рішення Ліги Націй

[illegible]

Англо-Німецький Торговельний Договір

[illegible]

Большевицьке Повстання в Естонії

Дня 1. грудня ... в місті Ревалі, в Естонії, ... большевики ... Большевицька ... напасти ... одинці ... Естонії ... і ... заарештували ... В ... большевиків ... так по одній як і по другій стороні.

Уряд проголосив ... Ревалі ...

Поліція бере хабарі

Саме тепер відбувається доходження проти ... монтреальської поліції, про які ... хотять на ... монтреальської ... Недавно ми доносили, як то поліція ... улиці з ... на поліційну станцію і ... раші за поперечу сурут ... грабіжників-поліцаїв.

Сами знали ... доказав ... тітель одного монтреальського ... ру п. Гопір, який ... івив, що він платив капітанові поліції п. Кінеєві хабарі за ... той знаний кріль ... в одній з комнат п. Гопіра ріжні кустомери грали в гарадешні гри. Такі хабарі побирав також сержант поліції Лефлєр.

Бразилія також виключує Японців

Після заборони японської іміграції до Злучених Держав, бразилійський уряд проголосив, що Японці можуть свобідно приїздити на поселення до Бразилії. Бразилія на рівні з другими буде роздавати Японцям землю на поселення. З того часу багато Японців виїхало до Бразилії и ще більше зібралося туди виїхати.

Говірчен дня 2. грудня бразилійський ... новий ... японського міністра ... справ, що бразилійський уряд наказав йому відкликати ... вести всі візи на виїзд Японців ... до Бразилії. 4 ... приводу ... Японці ... є ... Бразилії ... Японці мусять масово поселюватися ...

Партія Праці в Англії розбивається

В зсіді за проломленнєм робітничого правительства в Англії дуже ... в рядах англійської Партії Праці ... на ... Радикальна часть партії хилиться до большевизму і хоче підлягти під диктатуру Москви, друга часть ... проголосити ... премієра Макдональда ... бішовизму. Правдоподібно, що ... прийде ... двох партій між англійськими робітниками.

Зривае з жінкою, бо вона походить з Нігрів

[illegible]

Франція заукрить женевський протокол

[illegible]

Засудили бандитів

На ... року ... в околицях Шікаго ... ... поштову ... вартостю двох мільонів долярів.

Дня 25 н. м. відбувся в Шікаго ... суд і двох ... Інтересно, ... Гетаїл, який доказав ... про ... поштові ...

Бандити між собою

Як ми вже в одній з попередніх чисел "Н. П." доносили, в Шікаго ... понад 1,000 розбійничих банд. Поліція попросту безсильна супроти них.

Час від часу приходять між поодинокими бандами до кровавих боїв. Жертвою таких непорозумінь став недавно головa одної банди О'Беннієн. Кілька днів після того погинули від револьверових куль трох других бандитів а між ними сильний поліції злочинець Тенкл, якого застрілили другі бандити на перетмістю Шікага.

Зорпіні напади на доми в Шікаго і на улицях є на деннім порядку. В ночи з 24 на 25 н.м. ограбили бандити на улиці касієра театру. В нього забрали 6,000 долярів.

... сами вночи-арабували від банків сина Масоновських брилянтів вартости 2,500 дол. і 200 дол. готівкою; тої самої ночи вірвалися бандити до ювілерського склепу Луна і зрабували дорогих каменів вартостю 50,000 дол., кромі того ограбили касу першинг-гемпу.

Менших грабежів без ліку.

Війна в Марокко на покінченню

З Іспанії доносять, що між іспанським урядом і повстанцями в Марокку прийде до заключення перемиря, скоро тільки іспанські війська вітступлять на лінію, на яку вони вже згодилися з повстанцями. В той спосіб покінчилабися довгорічна вискасна війна Арабів з іспанськими окупантами.

З КАНАДИ.

Язва волів в Онтаріо

В дістрикті Кітома, Онт. появилася велика сила вовків, які не тільки вищищують худобу довколичних фармерів але й загрожують життю мешканців.

Плюнув на Канцію і Втік

Ванкуверський адвокат Елдерсон, який був заарештований в Сен Франціско в звязи з відкриттям ... (про що ми не ... доносили в "Н.П."), а Венкувер до Злучених Держав, ... випущений на ... за заставлення $10,000 ... одначе ... той ... останеться в Сан Франціско ... судової розправи.

[illegible]

Австралія бойкотує з Канадою

[illegible]

Засуд на директорів Гом-Бенку

Дня 1. грудня ... в Торонто судова розправа проти директорів і других високих урядників Гом-Бенку, який 17 серпня 1923 ... зробив ... банкрот і ... стратили около 12 мільонів.

Розправа тревала кілька місяців і в результаті ... у судові розправи засудила Консторт директора Берфорда на 18 місяців вязниці, підполковника Сміта на 6 місяців, ревізора банкових книг Дзонеса на 1 місяць.

Против п. Генеа, президента Гом Бенку і других директорів ведуться дальші доходження.

Великий елевейтор погорів

В монтреальській пристани погорів дня 1. грудня величавий елевейтор, побудований перед 20 літами. В нім містилося 2 і пів мільона бушлів збіжа. Тому, що збіжe, замкнене в сталевих збірниках не згоріло, шкода виносить всего 500,000 дол. Коли би було збіже погоріло, шкода була би дуже велика, бо понад один мільон.

Експорт Канади

Богацтво всякого краю оцінюєсь після того, чи з него більше товарів вивозять за границю, чи противно ввозять з чужих країв. Як що вивіз (експорт) перевищає ввіз (імпорт), то се доказ, що край розвивається і економічно міцніє. Коли же ввіз є висший від експорту, то се знак, що край біднів.

Послідна статистика виказує, що з Канади в протягу останніх 12 місяців вивезли товарів вартості 1,076,000,000 дол. Ввіз чужих товарів за той сам час був о 258,000,000 дол. менший від вивозу, значить Канада покінчила зі заходом, бо до краю привезли в заміну за товар на число 258 мільонів долярів.

Присуд смерти

В Вінніпегу засудили дня 28. листопада с. р. на смерть через повішенне Гаррі Татарчука за убійство власної тітки в рабункових цілях. Вирок смерти мають виконати дня 25. лютого, 1925.

Ще один листок слави для українського населення в Канаді.

Погоріла худоба

В Бр Горн, Ман., погоріла стайня на фермі п. Рінерлєо, причім згинуло 18. штук худоби.

Велика висилка яєць до Англії

Дня 28. листопада відіхав з Монтреалю до Англії корабель Метта наладований 3,132,000 яйцями в 8,702 пачках. Се найбільша висилка, яка коли небудь відійшла з Канади на одній кораблі.

Касиєр спільник бандитів

В Монтреалі ... засудили ... 21-тилітнього касиєра ... ... в порозумінню з улишними ... за ...

[illegible]

Духобори вибирають провідника

[illegible]

Ограбили почту

В ... ... трох ... бандитів напало на почтовий уряд в Мус Джа, Саск. і ... ... з почтовий ... ... 38,000 дол. Винуватців досі не зловили.

Горівка з Канади до Злучених Держав

За останніх 12. місяців вивезли з Канади до Злучених Держав 298,813 гальонів горівки вартости 1,700,000 дол. Торговці горівкою закуповують іменно в урядових склепах Канади товар і вивозять його до Злучених Держав. Канадійські закони сего не забороняють. Як та горівка дістаєся до Злучених Держав, се вже річ торговців і бутлегерів.

Звичайно діється так, що торговці горівкою зовсім законно закуповують в Канаді горівку, ладують її на корабель а навіть подають місце призначення горівки в Злучених Державах. Сего Канада не забороняє, бо має великий дохід.

В той сам спосіб вивезли з Канади, де Злучених Держав більше ніж 3,000,000 гальонів пива.

Повисші цифри подає домініяльне статистичне бюро Канади. Се урядове жерело не обчислює однак ... торговців горівкою і пивом і кораблів, на яких той товар вивозили до Злучених Держав.

Продукція масла в західних провінціях

Продукція добірного масла в трох західних провінціях а то Манітобі, Саскачевані і Альберті виказує з кождим роком що раз замітнійше улішення.

В Манітобі продукція масла до кінця сего року дійде певно до 12,250,000 фунтів масла. З того призначено до вивозу поза границі провінції около 7 мільонів фунтів а решта на ужиток в провінції.

Саскачеван також поступає незвичайно скоро в тім напрямі. Управа провінціональної молочарської галузі предсказують, що до кінця року всі молочарні провінції випродукують 13 мільонів фунтів масла або иншими словами о 3 мільони фунтів більше ніж в р. 1923.

В ... не остає позаду і наша Альберта. В р. 1922 вивезли з Альберти один мільон фунтів масла. Вже за рік, ... в 1923 вивезли около 2 мільони а сего року до кінця вересня експорт масла з Альберти дійшов вже до 3,517,000 фунтів а до кінця року певно дійде до 4 мільонів. Коли продукція масла і його експорт поступить в рівнім прогресі в слідуючім році 1925, то є певна надія, що в найблизших роках на експорт за границю провінції буде призначено около 8 мільонів фунтів.

Часопис "Н. П." доносе ... [illegible] ... добрі молочні корови ... [illegible] ... корови ... муу дають худобі суху солому і сніг.

З АЛЬБЕРТИ.

ШАНДРО ПРОГРАВ РЕКУРС

В четвер 4. с.м. ... програв рекурс А. С. Шандро, який він внів проти засуду виданого проти него минувшого тижня. Апеляційний суд вислухавши обидві ..., таки затвердив попередний суд і Шандро пішов до Форт Саскачевану відсиджувати 6-місячну кару.

Оттава віддає Альберті її природні скарби

На днях має відбутися в Оттаві правдоподібно остання конференція між домініяльним а провінціональним урядом Альберти в справі віддання Альберті її природних богацтв. До тепер було так, що хоч Альберта мала свою автономію, то все таки природні богацтва, як ліси, мінеральні поклади в Альберті і друге було власністю Домінії. Коли переговори між двома урядами покінчаться успішно, то право власности до природних богатств Альберти перейде на нашу провінцію.

Федеральний уряд не робить сего переходом на власність Альберти великих перешкод а то тому, що з приходів природних богацтв Альберти Домінія не має ніяких зисків. Від року 1905 до 1924 доходи виносили $24,850,267. Розходи такі самі; з тих цифер легко зрозуміти, чому то домініяльний уряд віддає Альберті її скарби.

Нова Гарбарня в Альберті

В Вілмі заложили гарбарню кріличих шкірок. Компанія скупоує скірки з кріликів по 25 центів за фунт ваги і гарбує і робить на тім добрий бизнес. Скірки до гарбарні доставляють хлопці, які і околиць полюють на кріликів.

Чорногузи Посварилися

Едмонтонські щоденники доносять про неприємний випадок п. Степана Чорногуза, брата посла до альбертійського парляменту, Майка Чорногуза.

П. Степан Чорногуз з Вільна, має якісь там порахунки зі своїм братом Майком Чорногузом за машину. Степан зайшов на обійстє Майка з бейліфом, щоб заскверувати машину. Бейліф, п. Лабон, покінчивши свої урядові чинности, відійшов на хвилю від Степана. З того скористала товпа фармерів, які приглядалися спокійно урядованню бейліфа, кинулися на Степана і трохи його потурбували. Близших подробиць англійська преса не подає.

Лайсенси на авта в Альберті

До половини листопада с. р. видали в Альберті 17,500 лайсенсів на авта. Минувшого року число лайсенсів було менше о 5,567.

Доходу з лайсенсів виносять сего року $445,000 дол. а кошти ... виносили 200,... долярів.

... ... 200,000 долярів.

Крадіж в Брудергайм

Дня 1. грудня в ночи не ... злодії ... отворили склеп п. Фогсона. Злодії вкрали ... тетону, ... і ... 15 дол. Догадуються, що ... досі ... з тутешніх кольоній.

Присудили на вічну вязницю

В Летбридж засудили 19-літнього Метлега на досмертну вязницю за те, що він в літі с.р. застрілив свого робітника Вілліма Карро.

Нові учні до рільничої школи в Вермілион

До рільничої школи в Вермілион приїхали твіи днями дальших 7 учеників, які в цілі науки фармерства виїхали з Англії.

ДРІБНІ ВІСТИ.

В Кельварах ... ... 20-літного В. Бруса, при нім ... ... таке сильне поранення, що вмер в шпиталі.

В Брюсель, Бельгії, помер славний на цілий світ італійський музик і композитор Пуччіні.

В Буфало, Злуч. Д. Сарвторі 17-літна застрілила свою власну 14-літну дочку за се, що не хотіла по приказу батька вийти заміж. При убийстві вона сама також застрілилася.

До пристані в Нью-Йорку ... американськоо ... ... дуже ушкоджений ... ...

На кораблі провадено 15 осіб тяжко ранених.